



---

ÓRGANO SUBSIDIARIO DE ASESORAMIENTO  
CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO

INFORME DEL ÓRGANO SUBSIDIARIO DE ASESORAMIENTO  
CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO SOBRE LA SEGUNDA PARTE  
DE SU 13º PERÍODO DE SESIONES

La Haya, 13 a 18 de noviembre de 2000

ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCIÓN .....	1 - 5	3
II. CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN (tema 2 del programa) .....	6 - 7	3
III. APLICACIÓN DE LOS PÁRRAFOS 8 Y 9 DEL ARTÍCULO 4 DE LA CONVENCIÓN (DECISIÓN 3/CRP.3 Y PÁRRAFO 3 DEL ARTÍCULO 2 Y PÁRRAFO 14 DEL ARTÍCULO 3 DEL PROTOCOLO DE KYOTO (tema 3 del programa)		
CUESTIONES RELACIONADAS CON EL PÁRRAFO 14 DEL ARTÍCULO 3 DEL PROTOCOLO DE KYOTO (tema 4 del programa) .....	8 - 13	4
IV. PROCEDIMIENTOS Y MECANISMOS RELATIVOS AL CUMPLIMIENTO PREVISTOS EN EL PROTOCOLO DE KYOTO (tema 5 del programa) .....	14 - 17	5

## ÍNDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
V. ACTIVIDADES CONJUNTAS REALIZADAS EN LA ETAPA EXPERIMENTAL (tema 6 del programa) .....	18 - 20	5
VI. MECANISMOS PREVISTOS EN LOS ARTÍCULOS 6, 12 Y 17 DEL PROTOCOLO DE KYOTO (tema 7 del programa) .....	21 - 24	6
VII. FOMENTO DE LA CAPACIDAD (tema 8 del programa)		
A. Fomento de la capacidad en los países en desarrollo (Partes no incluidas en el anexo I)		
B. Fomento de la capacidad en los países con economías en transición .....	25 - 28	7
VIII. CUESTIONES METODOLÓGICAS (tema 9 del programa) .....	29 - 44	7
A. Uso de la tierra, cambio del uso de la tierra y silvicultura .....	29 - 33	7
B. Directrices previstas en los artículos 5, 7 y 8 del Protocolo de Kyoto .....	34 - 37	8
C. Impacto de los proyectos únicos en las emisiones durante el período de compromiso .....	38 - 41	9
D. Otros asuntos .....	42 - 44	9
IX. DESARROLLO Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA: ESTADO DEL PROCESO DE CONSULTA (DECISIÓN 4/CP.4) (tema 10 del programa) .....	45 - 49	10
X. LAS "PRÁCTICAS ÓPTIMAS" EN MATERIA DE POLÍTICAS Y MEDIDAS ENTRE LAS PARTES INCLUIDAS EN EL ANEXO I DE LA CONVENCIÓN (tema 11 del programa) .....	50 - 52	10
XI. COOPERACIÓN CON LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES COMPETENTES (tema 12 del programa) .	53 - 60	11
XII. INFORME SOBRE EL PERÍODO DE SESIONES (tema 14 del programa) .....	61	12
XIII. CLAUSURA DEL PERÍODO DE SESIONES .....	62	12
<u>Anexo:</u> Lista de documentos que tuvo ante sí el Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico en la segunda parte de su 13º período de sesiones .....		13

## I. INTRODUCCIÓN

1. La segunda parte del 13º período de sesiones del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico (OSACT) se celebró en el Netherlands Congress Centre, La Haya, Países Bajos, del 13 al 18 de noviembre de 2000.
2. En la sesión de apertura, celebrada conjuntamente con el Órgano Subsidiario de Ejecución (OSE) el 13 de noviembre de 2000, los Presidentes de los órganos subsidiarios dieron la bienvenida a la segunda parte del 13º período de sesiones de los órganos subsidiarios a todas las Partes y observadores.
3. Los Presidentes recordaron que habían preparado nuevos documentos sobre algunas cuestiones, con arreglo a lo encomendado por las Partes en la primera parte de los períodos de sesiones para facilitar y adelantar las negociaciones en la continuación de los períodos de sesiones. Al preparar esos textos, los Presidentes se habían basado en las opiniones expresadas en la primera parte del 13º período de sesiones, en las comunicaciones de las Partes y en las amplias reuniones de consultas bilaterales celebradas, incluidas las que tuvieron lugar entre los períodos de sesiones.
4. Los Presidentes expresaron la esperanza de que estos textos revisados constituyeran adiciones útiles a las ya examinados en la primera parte de los períodos de sesiones, todos las cuales se mantendrían durante la segunda parte. Los Presidentes hicieron hincapié en que debían prepararse decisiones sólidas y bien redactadas que facilitarían la labor de la Conferencia de las Partes (CP) en su sexto período de sesiones y permitieran lograr la ratificación del Protocolo de Kyoto.
5. En la misma reunión conjunta del 13 de noviembre, los Presidentes recordaron que durante la primera parte del 13º período de sesiones habían solicitado a los copresidentes de los grupos de contacto, incluso a los que no habían podido participar en la primera parte del período de sesiones, que volvieran a asumir sus funciones en la segunda parte del 13º período de sesiones (FCCC/SBSTA/2000/10, párr. 66).

## II. CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN (Tema 2 del programa)

6. El OSACT examinó este tema en su séptima sesión, celebrada el 13 de noviembre. El Presidente recordó que en su primera sesión, celebrada el 11 de septiembre, el OSACT había aprobado el programa del 13º período de sesiones (FCCC/SBSTA/2000/10, párr. 7). No se habían preparado nuevas anotaciones pero se presentaba una lista de documentos con la signatura FCCC/CP/2000/1/Add.2.
7. Quedaban por examinar todos los temas del programa del 13º período de sesiones a excepción del tema 13, cuyo examen se había ultimado en la primera parte del período de sesiones.

III. APLICACIÓN DE LOS PÁRRAFOS 8 Y 9 DEL ARTÍCULO 4 DE LA  
CONVENCIÓN (DECISIÓN 3/CP.3, Y PÁRRAFO 3 DEL ARTÍCULO 2  
Y PÁRRAFO 14 DEL ARTÍCULO 3 DEL PROTOCOLO DE KYOTO)  
(Tema 3 del programa)

CUESTIONES RELACIONADAS CON EL PÁRRAFO 14 DEL  
ARTÍCULO 3 DEL PROTOCOLO DE KYOTO  
(Tema 4 del programa)

1. Deliberaciones

8. El OSACT examinó estos temas juntos en sus sesiones sexta y octava, celebradas conjuntamente con el OSE los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. Para ello tuvo ante sí los documentos FCCC/SBI/2000/10/Add.1, FCCC/SB/2000/12, y el documento de sesión FCCC/SB/2000/CRP.18.

9. Hicieron declaraciones 11 Partes, una de las cuales habló en nombre del grupo de países menos adelantados, otra en nombre de la Comunidad Europea y sus Estados miembros, y otra en nombre del Grupo de los 77 y China.

10. En la sexta sesión, el Sr. Bo Kjellén (Suecia) informó sobre las consultas oficiosas relativas a estas cuestiones que se habían celebrado en Ginebra del 19 al 21 de octubre.

11. En la misma sesión, un representante que habló en nombre del grupo de países menos adelantados, informó sobre el taller para los países menos adelantados, celebrado en Ginebra el 16 y 17 de octubre, en el que éstos pudieron tratar de sus situaciones concretas, de sus necesidades y de sus preocupaciones en relación con la adaptación, el fomento de la capacidad y el desarrollo y transferencia de tecnologías.

12. En la misma sesión, los Presidentes de los órganos subsidiarios encomendaron el examen de este tema al grupo de contacto establecido en la primera parte del período de sesiones, presidido conjuntamente por el Sr. Kjellén y el Sr. Mohammad Reza Salamat (República Islámica del Irán). Los Presidentes dieron las gracias al Sr. Abdulmuhsen Al-Sunaid (Arabia Saudita), que había actuado como copresidente de este grupo de contacto en la primera parte del período de sesiones en ausencia del Sr. Salamat (FCCC/SBI/2000/10, párr. 11).

2. Conclusiones

13. En su reunión conjunta celebrada el 18 de noviembre, tras examinar una propuesta de los Presidentes, el OSACT y el OSE convinieron en remitir el texto del documento de sesión FCCC/SB/2000/CRP.18 a la Conferencia de las Partes para que lo examinara en su sexto período de sesiones.

IV. PROCEDIMIENTOS Y MECANISMOS RELATIVOS AL CUMPLIMIENTO  
PREVISTOS EN EL PROTOCOLO DE KYOTO  
(Tema 5 del programa)

1. Deliberaciones

14. El OSACT examinó este tema en sus sesiones sexta y octava, celebradas conjuntamente con el OSE los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. Para ello tuvo ante sí los documentos FCCC/SBI/2000/10/Add.2 y FCCC/SB/2000/11, y los documentos de sesión FCCC/SB/2000/CRP.15/Rev.1 y Rev.2.

15. Hicieron declaraciones tres Partes, una de las cuales habló en nombre de la Comunidad Europea y sus Estados miembros, y otra en nombre del Grupo de los 77 y China.

16. En la sexta sesión, los copresidentes del Grupo de Trabajo Mixto sobre el Cumplimiento establecido en la decisión 8/CP.4, informaron sobre las consultas officiosas relativas a este tema que se habían celebrado en Nueva Delhi, India, del 12 al 14 de octubre. En la misma sesión, los Presidentes remitieron el debate de este tema al Grupo de Trabajo presidido conjuntamente por el Sr. Harald Dovland (Noruega), Presidente del OSACT, y el Sr. Tuiloma Neroni Slade (Samoa).

2. Conclusiones

17. En la reunión conjunta celebrada el 18 de noviembre, el OSACT y el OSE tomaron nota del informe del Grupo de Trabajo. También en dicha reunión conjunta, tras examinar una propuesta de los Presidentes y teniendo en cuenta las enmiendas propuestas, el OSACT y el OSE convinieron en remitir los proyectos de decisión, el texto sobre procedimientos y mecanismos y el texto sobre cláusulas finales que figuraban en el documento de sesión FCCC/SB/2000/CRP.15/Rev.2 a la Conferencia de las Partes para que lo examinara en su sexto período de sesiones.

V. ACTIVIDADES CONJUNTAS REALIZADAS EN  
LA ETAPA EXPERIMENTAL  
(Tema 6 del programa)

1. Deliberaciones

18. El OSACT examinó este tema en sus sesiones sexta y octava, celebradas conjuntamente con el OSE, los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. Para ello tuvo ante sí el documento de sesión FCCC/SB/2000/CRP.23.

19. En la sexta sesión, los Presidentes recordaron que en la primera parte de los períodos de sesiones se había convenido en que el examen del proyecto revisado de formulario para la presentación de información se examinaría en el 14º período de sesiones de los órganos subsidiarios (FCCC/SBSTA/2000/10, párr. 20). En la misma sesión, los Presidentes invitaron al Sr. Kok Kee Chow (Malasia) a celebrar consultas sobre un proyecto de decisión relativo a las actividades conjuntas en la etapa experimental, para su examen por la Conferencia de las Partes en su sexto período de sesiones.

2. Conclusiones

20. En su reunión conjunta del 18 de noviembre, tras examinar una propuesta de los presidentes, los órganos subsidiarios convinieron en transmitir el proyecto de decisión que figuraba en el documento FCCC/SB/2000/CRP.23 a la Conferencia de las Partes para que lo examinara en su sexto período de sesiones.

VI. MECANISMOS PREVISTOS EN LOS ARTÍCULOS 6, 12 Y 17  
DEL PROTOCOLO DE KYOTO  
(Tema 7 del programa)

1. Deliberaciones

21. El OSACT examinó este tema en sus sesiones sexta y octava, celebradas conjuntamente con el OSE, los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. Para ello tuvo ante sí los documentos FCCC/SBSTA/2000/10/Add.1 (partes I a IV), FCCC/SB/2000/10 y Add.1 a 4, y los documentos de sesión FCCC/SB/2000/CRP.19, FCCC/SB/2000/CRP.20 y Add.1, FCCC/SB/2000/CRP.21 y FCCC/SB/2000/CRP.22.

22. Hicieron declaraciones los representantes de siete Partes, uno de los cuales habló en nombre del Grupo de los 77 y China y otro en nombre de la Alianza de los Estados Insulares Pequeños.

23. En la sexta sesión, el Sr. Kok Kee Chow (Malasia) informó sobre las reuniones de consulta sobre este tema celebradas entre períodos de sesiones que había presidido, a solicitud de los Presidentes de los órganos subsidiarios. En la misma sesión, los órganos subsidiarios convinieron en proseguir su examen de este tema en un grupo mixto de contacto establecido en la primera parte de su 13º período de sesiones bajo la presidencia del Sr. Chow (FCCC/SBSTA/2000/10, párr. 23).

2. Conclusiones

24. En su reunión conjunta celebrada el 18 de noviembre, tras examinar una propuesta de los Presidentes, el OSACT y el OSE convinieron en remitir los proyectos de decisión que figuraban en los documentos de sesión FCCC/SB/2000/CRP.19, FCCC/SB/2000/CRP.20 y Add.1, FCCC/SB/2000/CRP.21 y FCCC/SB/2000/CRP.22 a la Conferencia de las Partes para que los examinara en su sexto período de sesiones.

## VII. FOMENTO DE LA CAPACIDAD (Tema 8 del programa)

### A. Fomento de la capacidad en los países en desarrollo (Partes no incluidas en el anexo I) (Tema 8 a) del programa)

### B. Fomento de la capacidad en los países con economías en transición (Tema 8 b) del programa)

#### 1. Deliberaciones

25. El OSACT examinó estos subtemas juntos en sus sesiones sexta y octava, celebradas conjuntamente con el OSE los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. Para ello tuvo ante sí los documentos FCCC/SBI/2000/10/Add.3 y FCCC/SBI/2000/10/Add.4, y los documentos de sesión FCCC/SB/2000/CRP.16 y FCCC/SB/2000/CRP.17/Rev.1.

26. Hicieron declaraciones cuatro Partes, una de las cuales habló en nombre del Grupo de los 77 y China.

27. En la sexta sesión, los Presidentes encomendaron el examen de este tema al grupo de contacto establecido en la primera parte del período de sesiones, presidido conjuntamente por el Sr. John Ashe (Antigua y Barbuda) y el Sr. Jukka Uosukainen (Finlandia) (FCCC/SBI/2000/10, párr. 26).

#### 2. Conclusiones

28. En su reunión conjunta del 18 de noviembre, tras examinar una propuesta de los Presidentes, el OSACT y el OSE convinieron en remitir los proyectos de decisión que figuraban en los documentos de sesión FCCC/SB/2000/CRP.16 y FCCC/SB/2000/CRP.17/Rev.1 a la Conferencia de las Partes para que los examinara en su sexto período de sesiones.

## VIII. CUESTIONES METODOLÓGICAS (Tema 9 del programa)

### A. Uso de la tierra, cambio del uso de la tierra y silvicultura (Tema 9 a) del programa)

#### 1. Deliberaciones

29. El OSACT examinó este subtema en sus sesiones séptima y novena, celebradas los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. Para ello tuvo ante sí los documentos FCCC/SBSTA/2000/10/Add.2, FCCC/SBSTA/2000/12, FCCC/SBSTA/2000/MISC.8/Add.2, FCCC/SBSTA/2000/MISC.11, y el documento de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.11.

30. Formularon declaraciones representantes de ocho Partes, uno de los cuales habló en nombre del Environmental Integrity Group, otro en nombre del Grupo de los 77 y China y otro en nombre de la Alianza de los Estados Insulares Pequeños.

31. En la séptima sesión, el Sr. Halldor Thorgeirsson (Islandia) informó sobre las consultas celebradas entre los períodos de sesiones en Viterbo (Italia), que había presidido junto con el Sr. Philip Gwage (Uganda), a solicitud de los presidentes de los órganos subsidiarios. En la misma sesión, el OSACT convino en proseguir su examen de este tema en un grupo de contacto que se había organizado en la primera parte de su 13º período de sesiones y que estaba presidido conjuntamente por el Sr. Gwage y el Sr. Thorgeirsson (FCCC/SBSTA/2000/10, párr. 32).

## 2. Conclusiones

32. En su novena sesión, celebrada el 18 de noviembre, tras examinar una propuesta del Presidente, el OSACT convino en remitir el proyecto de decisión que figuraba en el documento de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.11 a la Conferencia de las Partes para que lo examinara en su sexto período de sesiones.

33. Una Parte expresó su preocupación por el contenido del proyecto de texto, y otra Parte observó que el texto era de suma utilidad para proseguir la labor porque simplificaba varios problemas.

### B. Directrices previstas en los artículos 5, 7 y 8 del Protocolo de Kyoto (Tema 9 b) del programa)

#### 1. Deliberaciones

34. El OSACT examinó este subtema en sus sesiones séptima y novena, celebradas los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. Para ello tuvo ante sí los documentos FCCC/SBSTA/2000/10/Add.3, FCCC/SBSTA/2000/13, FCCC/SBSTA/2000/MISC.7/Add.2, y los documentos de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.16 y FCCC/SBSTA/2000/CRP.17 y Corr.1.

35. En la séptima sesión, la Sra. Helen Plume (Nueva Zelanda) informó sobre las consultas celebradas entre los períodos de sesiones en Bonn, Alemania que había presidido junto con el Sr. Newton Paciornik (Brasil) a solicitud de los presidentes de los órganos subsidiarios. En la misma sesión, el OSACT convino en proseguir su examen de este tema en un grupo de contacto establecido en la primera parte de su 13º período de sesiones presidido conjuntamente por el Sr. Paciornik y la Sra. Plume (FCCC/SBSTA/2000/10/, párr. 36).

36. Se formuló una declaración en nombre del Programa de Inventarios Nacionales de Gases de Efecto Invernadero del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), en la que se describía los progresos realizados en un plan de trabajo sobre los problemas metodológicos que se planteaban en el informe especial del IPCC sobre el uso de la tierra, el cambio del uso de la tierra y la silvicultura, en el contexto de las directrices revisadas del IPCC de 1996 para realizar inventarios nacionales de los gases de efecto invernadero, tal como había solicitado el OSACT en su décimo período de sesiones (FCCC/SBSTA/1999/6, párr. 41 e)).

#### 2. Conclusiones

37. En su novena sesión, celebrada el 18 de noviembre, tras examinar una propuesta del Presidente, el OSACT convino en recomendar el proyecto de decisión que figuraba en el documento de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.16, relativo a las directrices sobre los sistemas



nacionales prescritos en el párrafo 1 del artículo 5 del Protocolo de Kyoto para su aprobación por la Conferencia de las Partes en su sexto período de sesiones. También convino en remitir los proyectos de decisión que figuraban en los documentos de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.17 y Corr.1 sobre las directrices previstas en los artículos 5, 7 y 8 del Protocolo de Kyoto, a la Conferencia de las Partes para que los examinara en su sexto período de sesiones.

C. Impacto de los proyectos únicos en las emisiones durante el período de compromiso  
(Tema 9 c) del programa)

1. Deliberaciones

38. El OSACT examinó este subtema en sus sesiones séptima y novena, celebradas los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. El Presidente observó que un proyecto de decisión que había presentado la delegación de Islandia en el cuarto período de sesiones de la CP figuraba en el documento FCCC/CP/1998/MISC.11/Add.1. Además, el OSACT tenía ante sí el documento de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.13.

39. Hizo una declaración el representante de una Parte.

40. En la séptima sesión, el Presidente pidió al Sr. Ole Plougmann (Dinamarca) que siguiera manteniendo consultas oficiosas sobre esta cuestión (FCCC/SBSTA/2000/10, párr. 40).

2. Conclusiones

41. En su novena sesión, celebrada el 18 de noviembre, tras examinar una propuesta del Presidente, el OSACT convino en remitir el proyecto de decisión que figuraba en el documento de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.13 a la Conferencia de las Partes para que lo examinara en su sexto período de sesiones.

D. Otros asuntos  
(Tema 9 d) del programa)

Asunto: Emisiones generadas por el combustible usado en el transporte internacional

1. Deliberaciones

42. El OSACT examinó este subtema en sus sesiones séptima y novena celebradas los días 13 y 18 de noviembre respectivamente.

43. En la séptima sesión, un representante de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) formuló una declaración sobre la situación de su labor en la esfera de las emisiones de gases de efecto invernadero generadas por el combustible usado en el transporte internacional.

44. Hicieron declaraciones representantes de tres Partes. Una Parte expresó su preocupación porque una recomendación mencionada en la declaración de la OACI no hubiera sido aprobada aún por la OACI. Las demás Partes expresaron su agradecimiento a la OACI por la información proporcionada.

IX. DESARROLLO Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA: ESTADO DEL  
PROCESO DE CONSULTA (DECISIÓN 4/CP.4)  
(Tema 10 del programa)

1. Deliberaciones

45. El OSACT examinó este tema en sus sesiones séptima y novena, celebradas los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. Para ello tuvo ante sí los documentos FCCC/SBSTA/2000/10/Add.4, FCCC/SBSTA/2000/MISC.9, FCCC/SBSTA/2000/MISC.12, y el documento de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.15.

46. Formularon declaraciones representantes de cuatro Partes, una de las cuales habló en nombre del Grupo de los 77 y China.

47. En la séptima sesión, el OSACT convino en proseguir su examen de este tema en un grupo de contacto establecido durante la primera parte de su 13° período de sesiones, presidido conjuntamente por el Sr. Oladapo Afolabi (Nigeria) y la Sra. Jean Cooper (Canadá) (FCCC/SBSTA/2000/10, párr. 50).

2. Conclusiones

48. En su novena sesión, celebrada el 18 de noviembre, tras examinar una propuesta del Presidente, el OSACT convino en remitir el proyecto de decisión que figuraba en el documento de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.15 a la Conferencia de las Partes para que lo examinara en su sexto período de sesiones.

49. Los representantes de dos Partes observaron que el proyecto de marco para la adopción de medidas significativas y eficaces para mejorar la aplicación del párrafo 5 del artículo 4 de la Convención del que se trataba en el documento FCCC/SBSTA/2000/CRP.15, comprendía muchas recomendaciones sobre los talleres y no suficientes medidas significativas.

X. LAS "PRÁCTICAS ÓPTIMAS" EN MATERIA DE POLÍTICAS Y MEDIDAS  
ENTRE LAS PARTES INCLUIDAS EN EL ANEXO I DE LA CONVENCIÓN  
(Tema 11 del programa)

1. Deliberaciones

50. El OSACT examinó este tema en sus sesiones séptima y novena, celebradas los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. Para ello tuvo ante sí los documentos FCCC/SBSTA/2000/2, FCCC/SBSTA/2000/10 y el documento de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.14.

51. En la séptima sesión, el OSACT convino en proseguir su examen de este tema en un grupo de contacto establecido en la primera parte de su 13° período de sesiones presidido conjuntamente por el Sr. Richard Muyungi (República Unida de Tanzania) y el Sr. José Romero (Suiza) (FCCC/SBSTA/2000/10, párr. 54).

2. Conclusiones

52. En su novena sesión, celebrada el 18 de noviembre, tras examinar una propuesta del Presidente, el OSACT convino en remitir el proyecto de decisión que figuraba en el documento de sesión FCCC/SBSTA/2000/CRP.14 a la Conferencia de las Partes para que lo examinara en su sexto período de sesiones.

XI. COOPERACIÓN CON LAS ORGANIZACIONES  
INTERNACIONALES COMPETENTES  
(Tema 12 del programa)

1. Deliberaciones

53. El OSACT examinó este tema en sus sesiones séptima y novena, celebradas los días 13 y 18 de noviembre respectivamente. Para ello tuvo ante sí los documentos FCCC/SBSTA/2000/10, FCCC/SBSTA/2000/MISC.10 y FCCC/SBSTA/2000/CRP.12.

54. Hicieron declaraciones representantes de tres Partes.

55. En la séptima sesión, presentaron informes los representantes del Sistema Mundial de Observación del Clima y del Convenio sobre la Diversidad Biológica.

2. Conclusiones

56. El OSACT acogió con satisfacción el informe preparado por el Director de la secretaría del Sistema Mundial de Observación del Clima (SMOC), en nombre de los organismos que participan en el Programa del Clima, acerca de las novedades que se han producido en los sistemas de observación mundiales y las actividades relacionadas con la decisión 5/CP.5. El OSACT observó con preocupación que seguían degradándose algunos componentes del Sistema Mundial de Observación del Clima y señaló que las Partes debían esforzarse por poner remedio a esa situación.

57. El OSACT reconoció la importancia de la Integrated Global Observing Strategy Partnership (Asociación para la Estrategia de Observación Mundial Integrada) en el establecimiento de sistemas de observación mundiales de las fuentes y sumideros marítimos y terrestres en el ciclo mundial del carbono, y en la promoción de la observación sistemática.

58. El OSACT tomó nota de los resultados del primer taller regional del SMOC para determinar las necesidades de fomento de la capacidad en la región del Pacífico Sur, que se celebró en Samoa en agosto de 2000. El OSACT expresó su agradecimiento a Australia, los Estados Unidos de América, la Organización Meteorológica Mundial, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Programa Regional del Pacífico Sur para el Medio Ambiente, por el apoyo que habían prestado al taller. También tomó nota de los planes para organizar un segundo taller regional en África a principios del 2001.

59. El OSACT acogió con satisfacción la información proporcionada por Australia sobre un formulario para la presentación de información que complementarían las directrices de la Convención Marco para la presentación de informes sobre los sistemas mundiales de

observación del cambio climático<sup>1</sup>. EL OSACT alentó a las Partes a examinar esta información al preparar sus comunicaciones nacionales.

60. El OSACT tomó nota con agradecimiento de la información que figuraba en una nota de síntesis preparada por el Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB)<sup>2</sup>. El OSACT tomó nota de las decisiones de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica en su quinto período de sesiones<sup>3</sup> relativas a la biodiversidad forestal y la biodiversidad marina y costera, particularmente los arrecifes de coral, y su relación con la Convención Marco. El OSACT convino en examinar este asunto en más detalle en su 14º período de sesiones. El OSACT invitó a las Partes a hacer llegar a la secretaría de la Convención Marco, a más tardar al 1º de marzo de 2001, sus opiniones sobre las cuestiones mencionadas en la nota del Secretario Ejecutivo del CDB para incluirlas en un documento sobre asuntos diversos.

## XII. INFORME SOBRE EL PERÍODO DE SESIONES (Tema 14 del programa)

61. En su novena sesión, celebrada el 18 de noviembre, el OSACT examinó el proyecto de informe sobre la segunda parte de su 13º período de sesiones (FCCC/SBSTA/2000/CRP.10). En la misma sesión, a propuesta del Presidente, el OSACT autorizó al Relator a ultimar el informe sobre el período de sesiones con la ayuda de la secretaría y bajo la dirección del Presidente.

## XIII. CLAUSURA DEL PERÍODO DE SESIONES

62. En la sesión conjunta final del OSACT y el OSE, celebrada el 18 de noviembre los presidentes recordaron que durante el 13º período de sesiones de los órganos subsidiarios, las Partes habían tenido ocasión de ahondar en sus conocimientos, comenzar a armonizar sus intereses y seleccionar las opciones más adecuadas. También observaron que quedaba mucho por hacer a los ministros y sus representantes para poder resolver los problemas pendientes.

---

<sup>1</sup> Véase el documento FCCC/CP/1999/7, sección III.

<sup>2</sup> El documento puede obtenerse en tres idiomas en el sitio web del CDB: [www.biodiv.org](http://www.biodiv.org).

<sup>3</sup> Las decisiones V/3, V/4, V/15 y V/24 también pueden encontrarse en el sitio web del CDB: [www.biodiv.org](http://www.biodiv.org).

Anexo

LISTA DE DOCUMENTOS QUE TUVO ANTE SÍ EL ÓRGANO SUBSIDIARIO  
DE ASESORAMIENTO CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO EN  
LA SEGUNDA PARTE DE SU 13° PERÍODO DE SESIONES

FCCC/CP/2000/1/Add.1	Programa provisional y anotaciones. Nota del Secretario Ejecutivo. Adición.
FCCC/CP/2000/1/Add.2	Programa provisional y anotaciones. Nota del Secretario Ejecutivo. Adición. Lista de los documentos para la Conferencia de las Partes y los órganos subsidiarios.
FCCC/CP/1998/MISC.11/Add.1	Matters related to the Kyoto Protocol. Matters related to decision 1/CP.3, paragraph 5. Impacts on single projects on emissions in the commitment period. Addendum. Submissions from Parties.
FCCC/SBSTA/2000/2	"Prácticas óptimas" en materia de políticas y medidas de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención. Taller sobre las "prácticas óptimas" en materia de políticas y medidas. Nota del Presidente.
FCCC/SBSTA/2000/6	Programa provisional y anotaciones. Nota del Secretario Ejecutivo.
FCCC/SBSTA/2000/10	Informe del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico sobre la labor realizada en su 13° período de sesiones (Primera parte) Lyon, 11 a 15 de septiembre de 2000.
FCCC/SBSTA/2000/Add.1 (partes I a IV)	Adición. Mecanismos previstos en los artículos 6, 12 y 17 del Protocolo de Kyoto. Texto unificado sobre principios, modalidades, normas y directrices. Nota de los Presidentes.
FCCC/SBSTA/2000/10/Add.2	Adición. Cuestiones metodológicas. Uso de la tierra, cambio de uso de la tierra y silvicultura. Recomendación del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico.
FCCC/SBSTA/2000/10/Add.3	Adición. Cuestiones metodológicas. Directrices previstas en los artículos 5, 7 y 8 del Protocolo de Kyoto.
FCCC/SBSTA/2000/10/Add.4	Adición. Desarrollo y transferencia de tecnología: estado del proceso de consulta (decisión 4/CP.4). Proyecto de marco para la adopción de medidas significativas y eficaces a los efectos de mejorar la aplicación del párrafo 5 del artículo 4 de la Convención. Proyecto de texto presentado por los copresidentes del grupo de contacto.

FCCC/SBSTA/2000/12	Cuestiones metodológicas. Uso de la tierra, cambio de uso de la tierra y silvicultura. Texto del Presidente.
FCCC/SBSTA/2000/13	Cuestiones metodológicas. Directrices previstas en los artículos 5, 7 y 8 del Protocolo de Kyoto. Texto presentado por el Presidente.
FCCC/SBSTA/2000/MISC.7/Add.2	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Submissions from Parties.
FCCC/SBSTA/2000/MISC.8/Add.2	Methodological issues. Land-use, land-use change and forestry.
FCCC/SBSTA/2000/MISC.9	Development and transfer of technologies. Status of the consultative process (decision 4/CP.4). Submissions from Parties.
FCCC/SBSTA/2000/MISC.10	Cooperation with relevant international organizations. Global Climate Observing System: progress report on developments in the global observing system and activities related to decision 5/CP.5.
FCCC/SBSTA/2000/MISC.11	Methodological issues. Land-use, land-use change and forestry. Submissions from Parties. Note by the secretariat.
FCCC/SBSTA/2000/MISC.12	Development and transfer of technologies. Status of the consultative process (decision 4/CP.4). Submissions from Parties.
FCCC/SBSTA/2000/CRP.10	Draft report of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice on the second part of its thirteenth session.
FCCC/SBSTA/2000/CRP.11	Methodological issues. Land-use, land-use change and forestry. Draft conclusions by the Chairman.
FCCC/SBSTA/2000/CRP.12	Cooperation with relevant international organizations. Draft conclusions by the Chairman.
FCCC/SBSTA/2000/CRP.13	Methodological issues. Impact of single projects on emissions in the commitment period. Draft conclusions by the Chairman of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice.
FCCC/SBSTA/2000/CRP.14	"Best practices" in policies and measures among Parties included in Annex I to the Convention. Draft conclusions by the Chairman of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice.
FCCC/SBSTA/2000/CRP.15	Development and transfer of technologies. Status of the consultative process (decision 4/CP.4). Draft conclusions by the Chairman of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice.

FCCC/SBSTA/2000/CRP.16	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Draft conclusions by the Chairman of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice.
FCCC/SBSTA/2000/CRP.17 and Corr.1	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Draft conclusions by the Chairman of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice.
FCCC/SB/2000/10	Mecanismos previstos en los artículos 6, 12 y 17 del Protocolo de Kyoto. Texto de los Presidentes.
FCCC/SB/2000/10/Add.1	Mecanismos previstos en los artículos 6, 12 y 17 del Protocolo de Kyoto. Texto de los Presidentes. Adición. Artículo 6 del Protocolo de Kyoto.
FCCC/SB/2000/10/Add.2	Mecanismos previstos en los artículos 6, 12 y 17 del Protocolo de Kyoto. Texto de los Presidentes. Adición. Artículo 12 del Protocolo de Kyoto.
FCCC/SB/2000/10/Add.3	Mecanismos previstos en los artículos 6, 12 y 17 del Protocolo de Kyoto. Texto de los Presidentes. Adición. Artículo 17 del Protocolo de Kyoto.
FCCC/SBSTA/2000/Add.4	Mecanismos previstos en los artículos 6, 12 y 17 del Protocolo de Kyoto. Texto de los Presidentes. Adición. Registros.
FCCC/SB/2000/CRP.19	Mechanisms pursuant to Articles 6, 12 and 17 of the Kyoto Protocol. Article 6 of the Kyoto Protocol. Draft conclusions by the chairmen of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation.
FCCC/SB/2000/CRP.20 and Add.1	Mechanisms pursuant to Articles 6, 12 and 17 of the Kyoto Protocol. Article 12 of the Kyoto Protocol. Draft conclusions by the chairmen of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation. Addendum. Annex to draft decision [B/CP.6]: Modalities and procedures for a clean development mechanism.
FCCC/SB/2000/CRP.21	Mechanisms pursuant to Articles 6, 12 and 17 of the Kyoto Protocol. Article 17 of the Kyoto Protocol. Draft conclusions by the chairmen of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation.

FCCC/SB/2000/CRP.22

Mechanisms pursuant to Articles 6, 12 and 17 of the Kyoto Protocol. Registries. Draft conclusions by the chairmen of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation.

FCCC/SB/2000/CRP.23

Activities implemented jointly under the pilot phase. Draft conclusions by the chairmen of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation.

-----